

Singapur @ Biennale Venedig 2004

Singapur nimmt an der

9. Internationalen Architekturausstellung der Biennale in Venedig teil

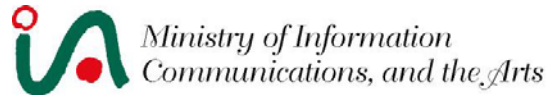
- 1 DesignSingapore Council und das Ministerium für Information, Kommunikation und Künste präsentieren einen nationalen Pavillon, in dem erstmals eine Auswahl von architektonischen Werken sowie die nationalen Bestrebungen auf der 9. Internationalen Architekturausstellung der Biennale in Venedig vorgestellt werden. Die Teilnahme von Singapur erfolgt im Rahmen der von DesignSingapore verfolgten Strategie zur Förderung der örtlichen Architekten über internationale Plattformen im Ausland.
- 2 Die Ausstellung findet vom 12. September bis zum 7. November 2004 in Venedig (Italien) statt. Am 10. September 2004 wird der Minister für Information, Kommunikation und Künste, Dr. Lee Boon Yang, bei der Eröffnungsfeier der Ausstellung als Ehrengast zugegen sein.
- 3 "Es erfüllt uns mit Stolz, die architektonischen Werke von Singapur auf der Biennale in Venedig präsentieren zu können, ein wertvolles internationales Ereignis, an dem sich mehr als 50 Länder beteiligen, das die Aufmerksamkeit der internationalen Medien erregt und somit zahlreiche ausländische Besucher anzieht. Die Ausstellung wird Gegenstand einer internationalen Schau sein" so Dr. Milton Tan, Vorsitzender des DesignSingapore Council.
- 4 Das Thema der 9. Internationalen Architekturausstellung ist die *Verwandlung* und Singapur präsentiert "Second Nature", die die Beziehung zwischen Architektur und Natur und den daraus resultierenden Einfluss auf das Leben des Menschen erkundet.
- 5 Dr. Wong Yunn Chii, Hauptkurator der Ausstellung, erklärt: "Second Nature hebt die kreativen Modalitäten hervor, anhand welcher der Stadtstaat sich innerhalb der eigenen Stadtlandschaft mit der Natur auseinandersetzt und sie verwandelt. Die Auswahl illustriert die sich abzeichnenden Zustände sowie die dementsprechende Antwort der singapurischen Architekten, die einzigartig und begeisternd ist. Es handelt sich um ein Phänomen, das in ein wesentlich umfangreicheres Planungsprogramm eingebettet ist."
- 6 Bereits der Titel "Second Nature" befasst sich mit zwei vom Kurator angestrebten Aspekten: a) der Neuentwicklung der singapurischen Stadtlandschaft und b) der Einführung bei den singapurischen Architekten einer auf eine moderne Stadt- und Tropenästhetik ausgerichteten Planungssensibilität. Das von der Nationalen Universität von Singapur - Fakultät für Architektur - stammende Kuratorteam hat für die Ausstellung 15 Werke aus 13 Forschungsprojekten und dem National Parks Board ausgewählt. Das vollständige Verzeichnis ist auf Seite 3 aufgeführt.
- 7 Die Ausstellung umfasst auch einen Mosaiksaal, in dem das gegenwärtige Profil von Singapur dargestellt ist. Der Saal enthält eine reiche Sammlung von Gemälden, auf denen die aus historischer Sicht wichtigsten Gebäude und Orte abgebildet sind. Neben diesem Profil sind vier Tafeln mit Zeitlinie ausgestellt, auf denen die Geschichte Singapurs sowie die wichtigsten kulturellen Informationen zusammengefasst sind. Die Nebenveranstaltungen mit abendlichen Filmvorführungen zeigen die jüngsten Entwicklungen im multidisziplinären Bereich der Planung in Singapur.
- 8 Die Biennale von Venedig wurde 1895 als Ausstellung für italienische Kunst gegründet und ist die nunmehr älteste und bedeutendste Veranstaltung für visuelle Kunst der Welt. Da es sich aber um eine internationale Plattform für Gegenwartskunst handelt, beschränkt sich das kulturelle Spektrum nicht nur auf die visuellen Künste. Sie hat sich im Laufe der Zeit fortentwickelt und umfasst nunmehr auch die Bereiche Architektur, Musik, Film, Tanz und Theater. Sie ist das Ziel von Hunderttausenden von Besuchern und gilt auf internationaler Ebene als strategisch wichtigste und hochrangigste kulturelle Veranstaltung ihrer Art.
- 9 Die Internationale Architekturausstellung der Biennale in Venedig findet alle zwei Jahre abwechselnd mit der Internationalen Kunstaussstellung der Biennale in Venedig statt. Singapur hat an der Kunstaussstellung in den Jahren 2001 und 2003 teilgenommen.

Kurze Informationen über Singapur @ Biennale Venedig 2004

Kommissar:

Designsingapore ist ein Büro innerhalb von:

Designsingapore



Ko-Kommissar:



Mitorganisatoren:



Offizielle Fluggesellschaft:



Unterstützende Organisationen:



Architektenkammer Singapur

Pressemeldung des Ministeriums für Information, Kommunikation und Künste

Für internationale Auskünfte wenden Sie sich bitte an:

Frau Paivi Tirkkonen De Grandis

Arte Communications

Tel: (39) 041 526 4546

Fax: (39) 041 276 9056

E-Mail: paivi@artecommunications.com

Für allgemeine Auskünfte über die Medien in Singapur wenden Sie sich bitte an:

Frau Ngiam Shing Shian

Manager/Corporate Communications Dept, MITA

Tel: (65) 6837 9838 oder (65) 9823 3803

Fax: (65) 6837 9837

E-Mail: ngiam_shing_shian@mita.gov.sg

Für Auskünfte über die Medien für das Design in Singapur wenden Sie sich bitte an:

Frau Elaine Khoo

Executive, DesignSingapore

Tel: (65) 6837 9632

Fax: (65) 6837 9686

E-Mail: Elaine_khoo@mita.gov.sg

DesignSingapore

Singapur arbeitet derzeit an der Neudefinition seiner Wirtschaft mit dem Ziel, die Wettbewerbsfähigkeit zu erhalten, und muss zugleich auch die eigenen kreativen Fähigkeiten stärken sowie die kreative Industrie entwickeln – gemeint sind damit die Künste sowie die Kultur-, Medien- und Designindustrie. Denn DesignSingapore stellt eine spezifisch auf das Design ausgerichtete Initiative für die nationale kreative Industrie dar.

DesignSingapore Council wurde vom Ministerium für Information, Kommunikation und Künste ins Leben gerufen. Darin sind prominente Persönlichkeiten aus den verschiedenen Industriebereichen sowie aus der Designbranche und der Regierung vertreten. Der Rat arbeitet eng mit den Industrie- und Planungsverbänden zusammen, die derzeit zum singapurischen Ausschuss für industrielle Entwicklung gehören.

Während die verschiedenen Industrie- und Planungsverbände darauf abzielen, den Bedürfnissen der einzelnen Berufe und Industrien gerecht zu werden, wurde DesignSingapore Council als nationales Organ gegründet, um die Gesamtentwicklung der verschiedenen Designindustrien im Sinne eines integrierten Systems anzuregen und zu koordinieren sowie das Design in Singapur und das singapurische Design auf internationaler Ebene zu fördern. Weitere Informationen hierzu finden Sie unter: www.designsingapore.org

Vollständige Liste der an der Ausstellung teilnehmenden Architekten aus Singapur

Michael Ngu
Lim Chow Weng
Architects 61 Pte Ltd

Khoo Peng Beng
Belinda Huang
Arc¹⁰ Studio Architecture + Urbanism

Tay Kheng Soon
Akitek Tenggara

Wong Hooe Wai
Phan Phit Li
Edwin Lee
Patrick Tan
CPG Consultants Pte Ltd

Chan Sui Him
Koh Seow Chuan
Vikas Madhav Gore
DP Architects Pte Ltd

Tan Kok Hiang
Forum Architects

Tan Kay Ngee
Kay Ngee Tan Architects

Tan Hock Beng
MAPS Design Studio

Yap Mong Lin
Pok Siew Fatt
RSP Architects Planners & Engineers (Pte) Ltd, Singapore

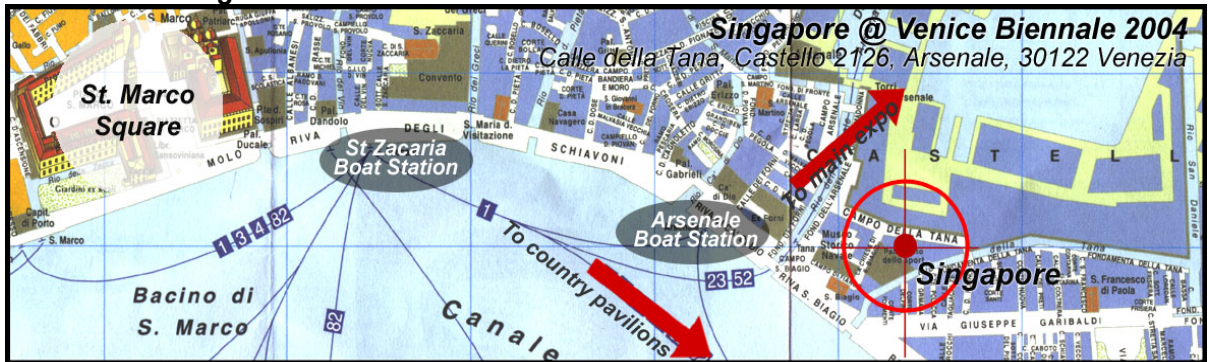
Chan Soo Khian
SCDA Architects Pte Ltd

Boey Yut Mei
Chong Fok Loong
Surbana Consultants Pte Ltd

Mok Wei Wei
W Architects Pte

Wong Mun Summ
Richard Hassell
WOHA Designs Pte Ltd

Presseeinladung



Lieber Journalist,

DesignSingapore freut sich, Sie zur Eröffnungsfeier des Pavillons von Singapur auf der Internationalen Architekturausstellung der Biennale in Venedig (VBIAE) einzuladen. Der Standort des Pavillons kann dem obigen Übersichtsplan entnommen werden, und es ist folgendes Programm vorgesehen:

Programm

9. September, Donnerstag (Vorpremiere – nur auf Einladung)

- 16.00-18.00 Architekturforum
- 19.00-20.00 Filmvorführungen über die multidisziplinären Werke von Singapur mit Erfrischungen

10. September, Freitag (Vorpremiere – nur auf Einladung)

- 12.30-14.30 Eröffnungsfeier von Singapur @ Biennale Venedig 2004
Ehregast: Minister Lee Boon Yang
Vorpremiere für die Presse
Empfang
- 19.00-20.00 Filmvorführungen über die multidisziplinären Werke von Singapur mit Erfrischungen

11. September, Samstag (Vorpremiere – nur auf Einladung)

- 19.00-20.00 Filmvorführungen über die multidisziplinären Werke von Singapur mit Erfrischungen

12. September, Sonntag (Öffnung für das Publikum)

- 19.00-20.00 Filmvorführungen über die multidisziplinären Werke von Singapur mit Erfrischungen

Standort Singapur @ Biennale Venedig 2004:

Calle Della Tana, Castello 2126,
Arsenale, 30122 Venedig
(Wasserbus-Haltestelle: *Arsenale*)
Tel. +39 041 5234044

Der Pavillon ist vom 12. September bis zum 7. November 2004 jeden Tag von 10.00 bis 18.00 Uhr geöffnet.

Wir erinnern daran, dass Sie bei Vorlage dieses Informationsblattes kostenlos einen Katalog erhalten.

Für Interviews in Venedig und zur Beantragung von Presseausweisen wenden Sie sich bitten an Paivi Tirkkonen De Grandis unter paivi@artecommunications.com oder telefonisch unter der Rufnummer +39 041 526 4546.

Für Auskünfte aus Singapur nehmen Sie bitte unter folgender E-Mail-Adresse Elaine_khoo@mita.gov.sg, oder telefonisch unter der Rufnummer +65 6837 9632 Kontakt mit Frau Elaine Khoo auf.